

# L'OPERAIO ITALIANO DI MONTEVIDEO

Proprietario: FRANCESCO TOCCI

UFFICI DEL GIORNALE  
25 DELL'AGOSTO N. 58  
Telefono La Uruguayana N. 1807  
3. GENZIA IN B. AIRES: VITTORIA 572

ABBONAMENTI

Nella Capitale per un mese, ..... \$ 1.00  
Dipartimenti o Rep. Argentina, ..... 1.25  
Paesi dell'Unione, ..... 1.40  
Paesi fuori dell'Unione, ..... 1.50

SESTANTE ED ANNO IN PROPOZIONE

Un numero separato, ..... 0.01  
Un numero arretrato, ..... 0.10  
Il giornale si pubblica nella tipografia di sua proprietà tutti i giorni meno i seguenti ai festivi.

Non si tiene conto di annulli.

L'OPERAIO ITALIANO DI MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 22 AGOSTO 1889

## FRANZOJ E CHIARINI

Scrivennno ieri di Augusto Franzo, l'illustre viaggiatore che trovava a Montevideo, e che darà venerdì prossima una conferenza sull'Africa.

Ci piace oggi riprodurre dal suo libro *Il Continente Nero*, quel capitolo comunque dove narra come trovi il corpo del povero Giuseppe Chiarini, il valoroso scienziato morto a Ghera, vittima di sofferenze, mentre trovavasi prigioniero di quella fru-

te regina.

.....

22 Settembre.  
Dopo quattro ore di mare, dall'alto d'una collina vedrà la catena di Cialla, residenza del re di Ghera, quasi quadrata e tutta circolata di palazzi.

Ecco dunque dove Cecchini ha sofferto tanto e dove Chiarini ha lasciato la vita! Il cuore più volte violentemente per lo memoria che la tristezza aveva.

Poco prima di giungere a Cialla trova i due missionari cattolici Mathios e Paulos, mandati ad incontrarli dal re.

Entrambi questi missionari sono nativi della Scioa. Padre Mathios fu quello che prestò al Chiarini le ultime cure della religione. Padre Paolo, chiamato da mons. Massia, parla un poco ma capisce meglio l'italiano.

A Cialla chiede s'è altro di potenti presenti al re. Egli attendendo la risposta, sono fatto sedere sotto un grand'abete che sta al centro del paese.

Il re poco dopo mi fa domandare se desidero di parlare a lui solo, o se avessono anche la re. E' stato così che ho deciso di parlare al nostro collegio anche la regina mia madre.

Deciso a mantenere un contegno burbero contro questa donna, che ritengo causa della morte di Chiarini, rispondo essermi infidato che ci sia o no; ma che intendi di rivelarmi al solo.

Il re mi fa tosto chiamare.

Siede alla sinistra della madre sopra un trono, il quale consiste in una specie di divano incassato in una nicchia guarnita di stoffe stampate, e qui è di c'è d'asta dura.

Ha sedici anni. Secondo l'usanza del paese che dà ad ogni nome la paternità del proprio cavallo, egli si chiama Albis-Rigo.

Abbi-Rigo è grasso e grasso come il fegato della nostra lire. Faecia da emulo, bocca sempre aperta, occhi insipiti e sempre larghi.

E' un personaggio che non parla e che non conta.

La madre è accuratamente rivotata in un largo mantello di lino bianco, ricamato in seta gialla ed lui la doce coperte da verghe d'oro.

Ha la grande capigliatura nascosta da una specie di cuffia in seta celeste, guarnita di pietre d'azzurro.

Nella faccia di questa donna, c'è qualche cosa che ricorda il tipo nervoso e duro di Caterina de' Medici. È il virago del regno. Para che in altri tempi, non fantastissimi, poco amasse la legge della cavalleria francese. Non tocate la regina!

Ha 50 anni ed è benissimo conservata. Ha il sorriso forzato. Dagli occhi traspare la molta energia dell'animo. Bocca piuttosto larga, denti bianchi, ma o leggermente aquilino, color oliva-triste. È alta di statua e di compostezza robusta.

Spiegh subito la causa del mio viaggio ed ordine formalmente, a nome di Giovanni e di re Menlik, di consegnarmi il corpo di mio fratello Chiarini. La minima titubanza ad eseguire quest'ordine, lo dice, autorizzerebbe la mia partenza immediata e provocherebbe una pronta invasione sul territorio di Ghera del paese.

Si legge la lettera del re di Liumm, la quale dice pressappoco: «Lei, e prese poco le stesse cose, ripete la guida di Gimma.

Uno dei miei servi passa per un soldato del re, rimasto finora incognito, e io aggiungo di quella che fanno fronte la reale donna e i due missionari, i quali mi servono da interpreti.

La regina, anziché rispondere subito, chiede vicino a due vecchi, i quali soli sono con noi; e seco loro parla largamente ed animatamente. Onde bisogna dire che, appunto dal contrasto delle loro nature, l'argomento prenderà ogni giorno più il campo per affannarsi e rafforzarsi.

Pa-saranno gran parte delle loro giornate immersi nello studio e nel lavoro; e per questo riguardo la gente di Ghera non sapeva e non sa tutta spiegarsi se Chiarini e Cecchini fossero geni di Dio o del diavolo.

Comunque fossero giudicati dal fatto dello stesso occupazione, è un fatto che erano generalmente amati.

E' ad anche adesso il loro nome risuona rispettivamente.

— Tu sei dunque un loro fratello, mi si dice domani; oh quanto devi essere buono anche tu!

Patirò domattina per Afafal, paese della missione cattolica, che dista da qui due ore appena.

È là che è sepolti Chiarini.

Afafal è costituito da una dozzina di case.

Dentro la capanna non penetra goccia di neve. La terra, già battuta, vi è asciutta e biancastra. La capanna ha il diametro di pochi più di due metri. Nel mezzo sta un rialzo di pietre alte 40 cent., largo 80, lungo 140. Alla testa del rialzo è piantata una croce grossolanamente fatta. La porta è in Italia.

E qui è tutto per gli occhi. Per l'anima c'è un mondo di tristezza.

Guardando le camme di bambù appoggiate al terreno, la canna di ferro, i quali soli sono con noi; e seco loro parla largamente ed animatamente.

Altraverso l'erba, una specie di monta o domeschina che vi cresce intorno folta ed alta, non vedo altro sentiero. Sogno che nessuno mai viene a pregare su questa terra.

Dentro la capanna non penetra goccia di neve. I denti, meno un malai, ci sono tutti. I capelli e la barba sono perfettamente conservati.

Dopo due ore nulla più rimane nella fossa.

Allora incomincio un penoso lavoro. Un lavoro che dura cinque ore e che ricorderò per tutta la vita.

Aiutato da Francesco, lavo nell'acqua calda uno ad uno tutti i pezzi dello scheletro di pelli di verni e di terra grassa e nerha che già fu carne.

Il più gran tempo so lo prende la pulitura del cranio e del cervello sono pieni di un fango molle e oleoso, pur nell'acqua bollente (chiamisi come si vuole) di promettere la cessazione del mal governo, la salvezza della Repubblica, il benessere perduto.

Dentro ad una barra di canna farà ritorno in Italia il povero giovine venuto qui pieno di vita, di forze, di speranze!

Ella continuò:

ANNO I — NUM. 130 — GIOVEDÌ, 22 AGOSTO 1889

Dirotto: ALFREDO BEER

Pol stendendo i pezzi ai soli.  
Giunta la sera, avvolgo il tutto in uno sacco ed in varie pelli; o l'involto è portato in chiesa.

Dal posto che aveva l'abitudine di occuparsi Chiarini, sempre assiduo alle funzioni religiose, lo assistivo all'ufficio mortuario che era stato celebrato i missionari.

Però via di questo passo per due ore ricevete lo stesso cose.

Io temi sempre un contegno freddo e riserbato.

Mi congratulo salutando appena.

La casa assegnatemi, nello stesso interno del palazzo reale, è una delle più belle e più belle.

Mi installo col due missionari, i quali hanno l'ordine di restare meco finché servirà.

Giunge, poco dopo il nostro arrivo alla casa, una magnifica coppia di buoi da macello seguita da una sfilata di donne cariche di vettovaglie. Lo portano luce, le altre vesti di burro, pane, piatti di grano, zucchero, tabacco, rame, candele di cera, erba e bietola.

Io credo conveniente di rifiutare il tutto dicendo che ho viveri miei e che non intendo di accettarlo neppure dalla parte.

Allora non segue un audiuvireni di genio che mi prega di non respingere i doni reali; si uniscono i missionari, i quali si dicono compromessi se lo tratto in quella guida la regina, assicurandomi che, ma patrìo, esì pagheranno la pena del mio saggi, ecc. ecc.

Intre, accetto, ma faccio dire al re che è solo per ringraziarlo alla preghiera dei missionari.

Chiede di poter alloggiare nelle case già disposte da Cecchini o da Chiarini. Mi si risponde che sono disposte.

Stasera, mentre i padri col loro sorriso regalino il rosario, e la voce di tutti mi giunge fristo o monotono all'orecchio, io passeggiavo nel plesso recinto che circondava la mia capanna, e pensavo al triste suo destino.

— Come li chiamai dissi ad un giovinotto che era venuto verso di me.

— Mi chiamo Francesco, (1)

— Hai conosciuto Chiarini?

— No. Ma il mio padrone che lo amò tanto, ne parlava sempre.

— E il tuo padrone chi era?

— Al Cecchini, che ha accompagnato il nostro uno, lo pensa alla dolorosissima solidinità dell'altro, non rafforzata più da alcuna solidarietà di sventura, non tentata da sé da quella sciocca forza passata.

— La patria, i parenti o gli amici lontani si obbligano a volerlo dire.

— Non mi vediamo più, disse. Resterà sempre qui.

Per lo suo sofferenza, per il dolore di averci diritto o che solo avrebbe potuto ormai, per il martirio dei suoi affetti troncati, lo sentivo rovinato, il suo spirito disperato, egli compreso che stava al limite.

— Come li chiamai dissi ad un giovinotto che era venuto verso di me.

— Mi chiamo Francesco, (1)

— Hai conosciuto Chiarini?

— No. Ma il mio padrone che lo amò tanto, ne parlava sempre.

— E il tuo padrone chi era?

— Al Cecchini, che ha accompagnato il nostro uno, lo pensa alla dolorosissima solidinità dell'altro, non rafforzata più da alcuna solidarietà di sventura, non tentata da sé da quella sciocca forza passata.

— La patria, i parenti o gli amici lontani si obbligano a volerlo dire.

— Non mi vediamo più, disse. Resterà sempre qui.

Per lo suo sofferenza, per il dolore di averci diritto o che solo avrebbe potuto ormai, per il martirio dei suoi affetti troncati, lo sentivo rovinato, il suo spirito disperato, egli compreso che stava al limite.

— Come li chiamai dissi ad un giovinotto che era venuto verso di me.

— Mi chiamo Francesco, (1)

— Hai conosciuto Chiarini?

— No. Ma il mio padrone che lo amò tanto, ne parlava sempre.

— E il tuo padrone chi era?

— Al Cecchini, che ha accompagnato il nostro uno, lo pensa alla dolorosissima solidinità dell'altro, non rafforzata più da alcuna solidarietà di sventura, non tentata da sé da quella sciocca forza passata.

— La patria, i parenti o gli amici lontani si obbligano a volerlo dire.

— Non mi vediamo più, disse. Resterà sempre qui.

Per lo suo sofferenza, per il dolore di averci diritto o che solo avrebbe potuto ormai, per il martirio dei suoi affetti troncati, lo sentivo rovinato, il suo spirito disperato, egli compreso che stava al limite.

— Come li chiamai dissi ad un giovinotto che era venuto verso di me.

— Mi chiamo Francesco, (1)

— Hai conosciuto Chiarini?

— No. Ma il mio padrone che lo amò tanto, ne parlava sempre.

— E il tuo padrone chi era?

— Al Cecchini, che ha accompagnato il nostro uno, lo pensa alla dolorosissima solidinità dell'altro, non rafforzata più da alcuna solidarietà di sventura, non tentata da sé da quella sciocca forza passata.

— La patria, i parenti o gli amici lontani si obbligano a volerlo dire.

— Non mi vediamo più, disse. Resterà sempre qui.

Per lo suo sofferenza, per il dolore di averci diritto o che solo avrebbe potuto ormai, per il martirio dei suoi affetti troncati, lo sentivo rovinato, il suo spirito disperato, egli compreso che stava al limite.

— Come li chiamai dissi ad un giovinotto che era venuto verso di me.

— Mi chiamo Francesco, (1)

— Hai conosciuto Chiarini?

— No. Ma il mio padrone che lo amò tanto, ne parlava sempre.

— E il tuo padrone chi era?

— Al Cecchini, che ha accompagnato il nostro uno, lo pensa alla dolorosissima solidinità dell'altro, non rafforzata più da alcuna solidarietà di sventura, non tentata da sé da quella sciocca forza passata.

— La patria, i parenti o gli amici lontani si obbligano a volerlo dire.

— Non mi vediamo più, disse. Resterà sempre qui.

Per lo suo sofferenza, per il dolore di averci diritto o che solo avrebbe potuto ormai, per il martirio dei suoi affetti troncati, lo sentivo rovinato, il suo spirito disperato, egli compreso che stava al limite.

— Come li chiamai dissi ad un giovinotto che era venuto verso di me.

— Mi chiamo Francesco, (1)

— Hai conosciuto Chiarini?

— No. Ma il mio padrone che lo amò tanto, ne parlava sempre.

— E il tuo padrone chi era?

— Al Cecch

**Agosto.** — Animalisti ristorano i ve-  
creti di carri che colpirono luoghi locali  
dell'opprobioso Uruguay.

I prezzi dei metalli furono i seguenti:  
Oro 17,50; Argento 17,50; Rame 17,50;  
Cobalto 16, Crosta 16, Mandarina 16 e port  
21; Nigella 16.

Premio "Repubblica Sovrana" 16; Ta-  
tarin 16; Turchia 16; Vassoura 16; Ta-  
ronde 17; Candidate 17.

Premio "Semolin" — Partito 33; Golet-  
to 17; Elberer 16; Pustela 16; Regine 16;

Fronte Componez — Parafar 30; Salati-  
ni 17; Gavilas 4; Finocchio 15; Canula 5; Hu-  
man 7; Vain Hope 25; Oro port 16; Port  
16; Vassoura 16; Sod 16; Lata 16; ch 16; Hu-  
man 16; Sod 16; Sod 16; Rio Foto 29;

Gangarill 23; Stal Orizinal 53; Rio Foto 28; Mo-  
dista 16.

Premio "Sotteranea" — Oriental 19; Belli-  
ni 19; Vassoura 27; Tribuna 19; Patti 19;

Lady Foto 17.

Il monopolo del frumento — Con  
la comparsa dei frumenti della U. & M.  
Nordica, la Compagnia Nazionale di Cereali  
e le Opere Pubbliche hanno deci-  
tato il riacquisto di questi grani  
dal Consorzio del Molino (già) di  
Fronte Componez.

— Il cattivo frumento — Il fronte  
Componez ha scritto una serie di  
tele ai sibillini della Fornace e tratta del  
Nord.

Nostri stranieri — Non vi allarmate,  
non è sulla politica strale che intendiamo  
trattare, perché ormai la politica non è  
stata che la faccia al Palazzo di Governo.

Eppure ogni giorno si sente parlare  
di un nuovo sortito di spazzatura  
fascista e debolezza, che è stata secondata  
sia nella sua politica sia nella sua  
azione.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il cattivo frumento — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.

— Il fronte Componez — Il fronte  
Componez ha deciso di riacquistare  
i suoi grani dal Consorzio del Molino

(già) di Fronte Componez.



VIAGGI RAPIDISSIMI PER GENOVA E NAPOLI DIRETTAMENTE CON I COMODISSIMI VAPORI PER LA TERZA CLASSE E CLASSE DISTINTA DELL'ACREDITATA  
**SOCIETA LAVARELLO**

**FLOTTA**

Gio Battia Lavarello  
Rosario  
Adelaide Lavarello  
Città di Genova  
Aquila  
Mentana

LAVARELLO E &  
204 - PIEDRAS - 204

Partenze fisse da MONTEVIDEO per GENOVA e NAPOLI  
**il 13 e 29 d'ogni mese**

IL VELOCE VAPORE **ADEL. LAVARELLO**  
 PARTIRÀ PER GENOVA E NAPOLI DIRETTAMENTE IL

COMAN. A. AGNESI  
 O 1889

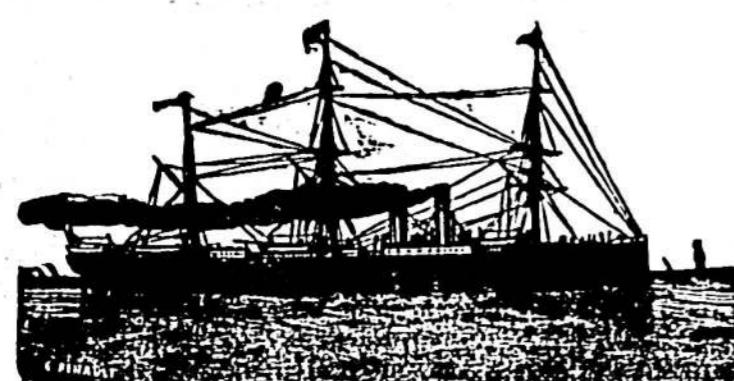
Per mandare a prendere passeggeri dall'Italia; per spedire moneta alla famiglia in tutti i paesi dell'Italia, Francia, Austria e Svizzera, e per mandare lettere con risposta pagata, dirigere agli Agenti Generali: Lavarello e C., Piedras num. 204

**A BORDO**

I più comodi adattamenti e il miglior tratto, il vito più abbondante e fresco, si trovano viaggiando con i piroscafi della Società

LAVARELLO E &  
204 - PIEDRAS - 204

**LA VELOCE**  
 Società anonima di navigazione a vapore  
 CAPITALE EMESSO E VERSATO LIRE ITALIANE 1,00,000  
 SEDE IN GENOVA --- PIAZZA NUNZIATA NUM. 17



SERVIZIO POSTALE E COMMERCIALE FRA L'ITALIA E L'AMERICA DEL SUD  
 VAPORI, Nord America-Duchessa di Genova-Vittoria-Duca di Galliera-Matteo Bruzzo  
 Europa e Napoli

VIAGGIO DIRETTISSIMO DA MONTEVIDEO A GENOVA

Il celestissimo piroscalo

**DUCA DI GALLIERA**  
 Comandante: C. Rivera

Partirà a grande velocità il 25 Agosto 1889 per Tangeri, Las Palmas, Barcellona, Genova e Napoli

IL VELoce VAPORE

**VITTORIA**  
 Comandante: P. Cafferata

PARTIRÀ A GRANDE VELOCITÀ DIRETTAMENTE PER LAS PALMAS, BARCELLONA, GENOVA E NAPOLI  
 Il 4 Settembre del 1889

IL VAPORE POSTALE

**MATTEO BRUZZO**  
 Partirà direttamente per LAS PALMAS, BARCELLONA, GENOVA E NAPOLI

IL 15 SETTEMBRE 1889

Si fanno buoni d'imbarco personali dall'Italia a Montevideo e Buenos Aires, di 3<sup>a</sup> classe al prezzo di \$ 30 in oro ristorando l'importo depositato, ove non si effettuisce per qualsiasi ragione il viaggio.  
 Il biglietto del vaporino è compreso col passaggio.

Agente Generale: P. Christophersen. 142 - PIEDRAS - 142

TELEFONO «LA URUGUAYA» N. 147

N. 1 perm

Chargeurs Réunis

COMPAGNIA FRANCESA DI NAVIGAZIONE A VAPORI

L'una esclusiva vapore da prima classe  
 entro el Barro, Uruguay, Santa Cruz, Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná.  
 Salidas de Montevideo 6, 19 y 30 di cada mes.

EL MAGNIFICO VAPORE FRANCÉS

**PARAGUAY**

Capitano HUGAUT-Saldrà el 10 Agosto  
 para Santa Cruz, Dunkerque y Havre.

EL MAGNIFICO VAPORE FRANCÉS

**URUGUAY**

Capitano LE GUYEN-saldrà el 19 Agosto  
 para Santa Cruz, Dunkerque y Havre.

Tarifa de pasajes  
 De 12, \$ 170—Especial \$ 75—De 32, \$ 18

LINEA DEL PARANA

EL RAPIDO VAPORE FRANCÉS

**ENTRE RIOS**

Capitano CHEREQUE-Saldrà el 10 Agosto  
 para San Vicente, Dunkerque y Havre.

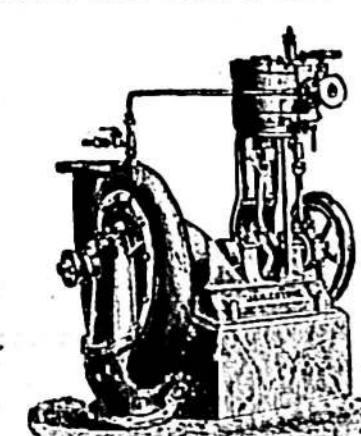
Para permanere sobre pasajes y cargo,  
 dirigirsi al agente general.

142 - CALLE PIEDRAS - 142

Por teléfono «La Uruguaya» num. 147  
 7-perm.

**FÁBRICA**

DE CANOS DE PLOMO



**FRAISSLINETEC**  
 Compagnia di Navigazione a Vapore

LINEA MENSILE DALL'ITALIA AL PLATA

IL CELESTE VAPORE POSTALE

**TIBET**  
 Com. ANDRAC

Partirà direttamente il 23 Agosto 1889

per Barcellona, Marsiglia, Genova e Napoli

SENZA TOCCARE IL BRASILE

Installazione e cuccette speciali in ferro per i passeggeri di terza classe.

Vinggio in 20 giorni

Passeggi di 12, 25, e 30, classe ogni prezzo, ridottando l'importo integro in caso di noia effettiva di viaggio.

Meno che dirigesi all'Agente

CESARE S. CAPRIE  
 Calle Misiones N° 43

Si fanno eseguire pagamenti per mezzo di Volgla Postali su qualunque Città Paese o Borgoña d'Italia.

NOTA BENE

PASSAGGI FINO A PARIGI

La Compagnia FRAISSLINETEC, dotata secondo colla Società della Ferriera PARIS-LYON-MEDITERRANEE rilascia biglietti di passaggio da Montevideo a Parigi, via Marsiglia e vice versa seguenti prezzi eccezionali:

BIGLIETTI D'ANDATA E RITORNO  
 validi per 45 giorni

1<sup>a</sup> Classe . . . . . \$ 130,00 1<sup>a</sup> Classe . . . . . \$ 25,00

2<sup>a</sup> Classe . . . . . \$ 95,00 2<sup>a</sup> Classe . . . . . \$ 17,00

3<sup>a</sup> Classe . . . . . \$ 40,00 3<sup>a</sup> Classe . . . . . \$ 7,00

6-perm.

**ORIONE**  
 Comandante: LAVARELLO

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**

SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO

Capitale Statutario lire 100,000,000 ---- Emesso versato lire 55,000,000

LINEA POSTALE FRA L'ITALIA, RIO DELLA PLATA ED IL PACIFICO

CONTINUAZIONE DEI SERVIZI R. PIAGGIO E C. A.

IL VAPORE POSTALE

**SIRIO**  
 Comandante: ROSASCO

PARTIRÀ IL 22 AGOSTO 1889, ALLE 10 DEL MATTINO  
 PER BARCELLONA, GENOVA E NAPOLI

Il grandissimo Piroscalo

**STURA**  
 Comandante: CABOARA

Partirà a grande velocità il 31 Agosto 1889 alle 10 del mattino  
 PER RIO JANEIRO, GENOVA E NAPOLI

IL VAPORE POSTALE  
**ORIONE**  
 Comandante: LAVARELLO

PARTIRÀ IL 7 SETTEMBRE 1889, ALLE 10 DEL MATTINO  
 PER BARCELLONA, GENOVA E NAPOLI

IL VAPORE PAQ. ITALIANO

**PERSEO**  
 Comandante: Cav. PICONE

PARTIRÀ IL 22 SETTEMBRE 1889; ALLE 10 DEL MATTINO  
 PER BARCELLONA GENOVA E NAPOLI

Per maggiori informazioni, merci e passeggeri, dirigarsi all' Agente:

ANTONIO PIAGGIO  
 Calle Zatala N. 76.

N. 1 perm.

IL VERO LICOR

**Manzanilla**  
 SPECIALITÀ

**VINI VERMOUTH E LIQUORI FINI**

P. BROGLIA E C. A.

338 - PIEDRAS - 340

3-perm.

Corridori della Casa: Signori SANTIAGO SECONDO — ENRIQUE MENINI Y VITTORIO PROTO

DEPOSITO PERMANENTE

DI  
 RAPE ITALIANO

Erbastra Carola Lecce  
 Ancona Levante Itália

Pizzichino Sigari Toscani

FORTI E CAVOUR

Si ricevono mensilmente gli accreditati

formaggi di Sardegna, Roma e Parma e lo

olio Nero di Grecia.

Calle Rambla N. 110 e 112, esquina Trebis

y Tres, magazzino di L. e J. Crovetto, fratelli

37-perm.

CAFFÉ - RISTORANTE

DEL  
 CIRCOLO NAPOLITANO

333 - 18 DI LUGLIO - 333

Si avvisa il pubblico che si è aperto in questo antico caffè il servizio di ristorante con cucina scelta e svariata.

VINI NAZIONALI ED ESTERI

LIQUORI DI TUTTE QUALITÀ

SPECIALITÀ IN CAFFÈ MACINATO

PREZZI MODICI

SERVIZIO INAPPUNTABILE

34-perm.

**BANCO ITALIANO DELL'URUGUAY**  
**CERRITO, 134**

Capitale Autorizzato e sottoscritto pezzi 2.000.000,00  
 " Incassato al 31 Luglio 1889 " 2.014.736,35

Fondo di Riserva " 29.225,44  
 " Previsione " 130.000,00

Rilascio Credenziali su tutto le piazze bancarie.

**CORRISPONDENTI DEL BANCO**

Sigori Baring Brothers e C. Do Rotchell Frères, o Crédito Lyonnais.  
 PARIGI . . . . . Banco di Francia.  
 AMBERGO . . . . . Banco di Napoli.  
 BUENOS AIRES . . . . . Banco di Italia e Rio della Plata.

ITALIA . . . . . Banco Nazionale o principali Bancali o Banche  
 Fa seguire pagamenti a mezzo telegrafico, di Volgla Postali o Cambiali su tutte le  
 città e paesi dell'Italia, della Spagna e sue colonie, della Francia, della Germania,  
 della Svizzera e dell'Austria.

Ricavo denaro in Conto Corrente ed a termine fisso, nonché valori in semplice custodia.

**PAGA**

Per deposito in conto corrente a vista  
 a tempo fino di 3 mesi 3 1/2 all'anno.  
 " " " " " 6 mesi 5 1/2 " " " " " 12 mesi 6 1/2 " " " " "

**RISCUOTE**

Per anticipo in conto corrente 10 1/2 all'anno.

**Cassa di Risparmio**

Si riceve qualsiasi somma o si pagano gli interessi seguenti.  
 Per depositi a 30 giorni naturali 4 1/2 all'anno.  
 " " " " " 90 giorni 4 1/2 " " " " " 6 mesi 6 1/2 " " " " "

Gli interessi si capitalizzano il 30 Giugno ed il 31 Dicembre d'ogni anno.  
 Il Banco è aperto tutti i giorni, dalle 10 alle 3, ed il 31 Dicembre e l'ultimo del mese fino  
 alle 4 p.m.; i giorni festivi delle 11 alle 11 p.m., per il servizio del Volgla Postali e della Cassa di Risparmio.

E-perm.

**BANCO ITALO-ORIENTAL**  
 MISIONES ESQUINA RINCON

</div